

J-SERVER Office Biz.

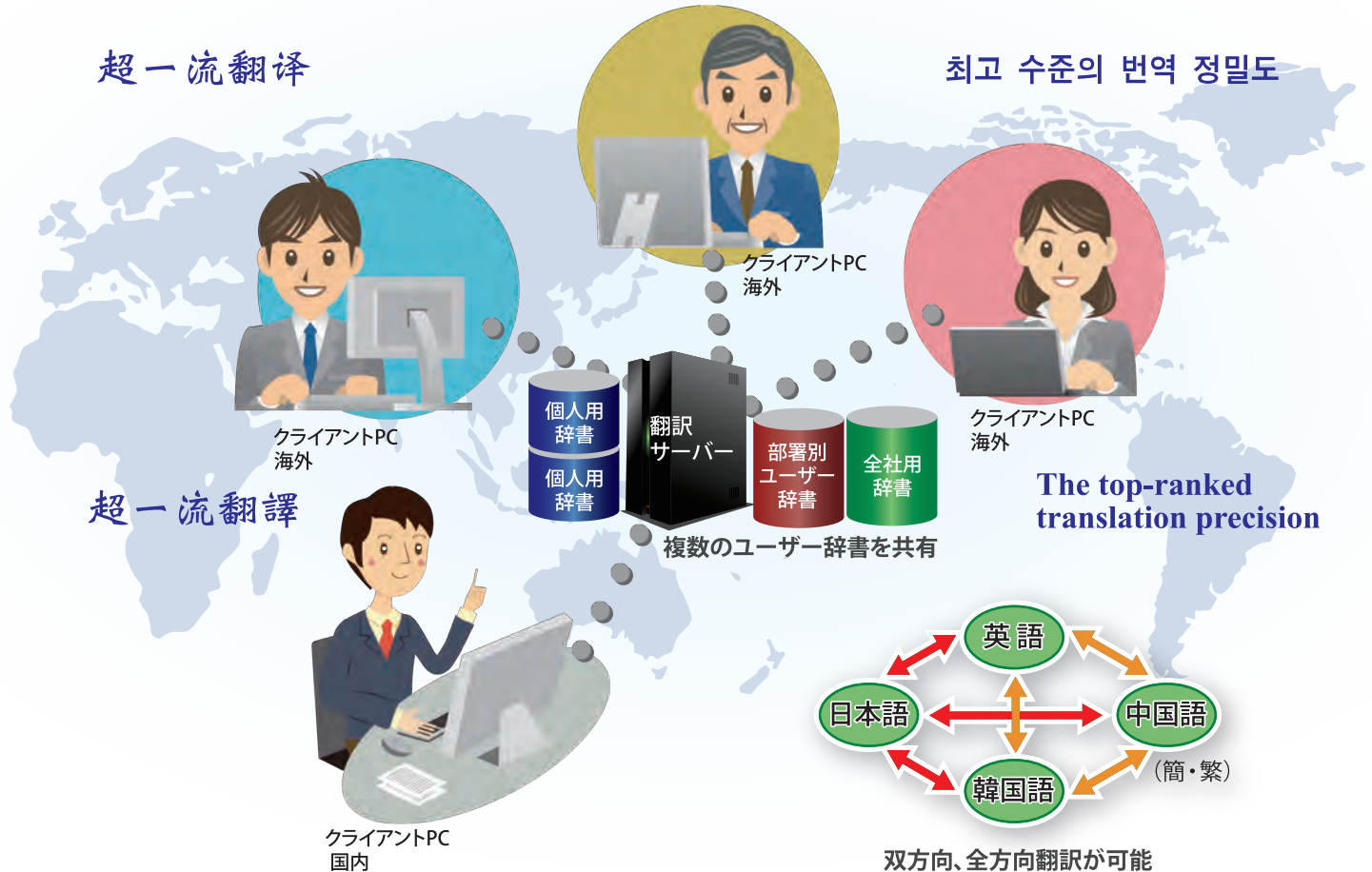
機密文書の安全で低コストな翻訳を実現する イン트라ネット翻訳支援システム

超一流翻訳

최고 수준의 번역 정밀도

超一流翻訳

The top-ranked translation precision



J-SERVER Office Biz. で戦略的なコスト削減と強固なセキュリティを確保

コスト削減

すべての社員が翻訳システムを利用できるので、翻訳を外部発注するコストの削減とスピーディな対応が可能です。
また、サーバーライセンスを採用している為、社内の利用者が増加してもコストが増加することはありません。



万全のセキュリティ

社内のサーバーに翻訳システムを構築する為、翻訳された文章へのアクセスも企業内のみに限定することができます。
インターネットを介した翻訳に比べ、情報漏洩リスクを大幅に低減することができます。



運用・管理業務の負荷を軽減

サーバーに翻訳システムをインストールする為、利用者が増加する場合でも、個々のクライアントPCへのソフトのインストールは不要です。
また、バージョン管理も一元化できる為、システム管理部門の運用・管理の負担を軽減することができます。



翻訳精度向上と業務効率化

WEBの翻訳サイトなどでは対応できない専門用語の翻訳も可能。各言語の専門用語を標準搭載し、高品質な翻訳を実現します。
また、お客様独自のユーザー辞書を共有することで、訳語が統一され、翻訳結果のばらつきがなくなります。



※アドイン翻訳は、クライアントPCにソフトのインストールが必要。





直観的なユーザーインターフェースですべての社員を翻訳者に！

用途に合わせて、テキスト翻訳/WEB翻訳/ファイル翻訳/アドイン翻訳を選択可能。複数のファイルを高速に一括翻訳できるファイル翻訳やOffice文章をレイアウトを崩さず翻訳できるアドイン翻訳は、翻訳業務の効率化とドキュメントの生産性の向上に役立つ機能です。

●テキスト翻訳



●Office アドイン翻訳



翻訳精度の向上と社内用語の均質化に

お客様固有の用語(ユーザー辞書)と文例(翻訳メモリ)を登録可能。登録したユーザー辞書と翻訳メモリは、ユーザー別に表示・編集する権限を付与することができ、個人や部門ごとの使い分けも自由自在。また、無料のWEB翻訳にはない専門用語辞書を搭載していますので、さらに高品質の翻訳が可能です。

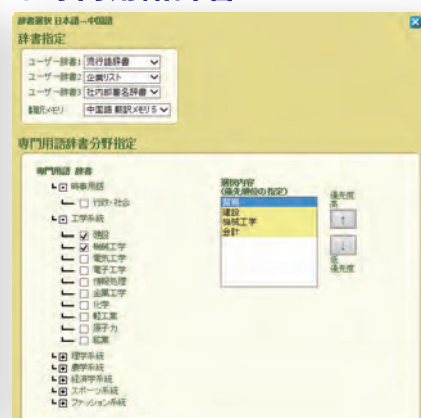
●ユーザー辞書



●翻訳メモリ



●専門用語辞書



機能一覧

項目	機能	詳細
翻訳言語	3言語(1言語から選択可能)	英語、中国語(簡体字・繁体字)、韓国語
翻訳方向	ダイレクト翻訳	8方向(英日/日英/簡日/日簡/簡日/日簡/韓日/日韓)
	ピボット(ブリッジ)翻訳	10方向(英簡/英繁/英韓/簡英/簡韓/繁英/繁韓/韓英/韓簡/韓繁)
翻訳機能	テキスト翻訳	テキストボックスに入力したテキストを翻訳
	WEB翻訳	インターネット、またはイントラネット上のWEBページを翻訳
	ファイル翻訳	ファイルを指定して翻訳/翻訳結果は、原文のファイル形式でダウンロード 対応形式(TEXT、HTML、XML、PDF)
	Officeアドイン翻訳	Microsoft Word/Excel/PowerPointを利用中に翻訳
	メールアドイン翻訳	メールソフトを利用中に翻訳
ユーザー辞書	ユーザー単位	単一または複数のユーザーで利用できる単語辞書を作成
	グループ単位	グループ単位で共有できる単語辞書を作成
	システム全体	システム全体で共有できる単語辞書を作成
翻訳メモリ	ユーザー単位	単一または複数のユーザーで利用できる対訳文例辞書を作成
	グループ単位	グループ単位で共有できる対訳文例辞書を作成
	システム全体	システム全体で共有できる対訳文例辞書を作成
専門用語辞書	様々な分野の専門用語辞書を搭載 ユーザー単位で分野の指定が可能	英語 8系統87分野(理学、工学、農林水産、社会学、人文、芸術、スポーツ、生活) 中国語 7系統23分野(時事、工学、理学、農学、経済学、スポーツ、ファッション) 韓国語 6系統25分野(時事、工学、理学、経済学、ビジネス、特許)
管理機能	お知らせ登録	利用者にお知らせ情報を通知
	ログ	利用状況や障害情報など各種ログを取得
	システム稼働確認	サーバーの稼働状況を確認

動作環境

【サーバー PC】	
OS	Windows Server 2008 R2 日本語版 以降
CPU	上記OSが正常に動作するPC
メモリ	2GB以上
HDD容量	3GB (英語:1.6GB / 中国語:0.85GB / 韓国語:1.3GB)
必要ソフト	Apache HTTP Server (Ver 2.2.29 SSL対応) PHP 5.3.29 Microsoft Visual C++ 2008 Redistributable (本システムと同時にインストールされます)
【クライアント PC】	
OS	Windows 10/8.1/8/7(各64bit) 日本語版 Windows 10/8.1/8/7/Vista(各32bit) 日本語版
ブラウザ	Internet Explorer 9.0以降 Firefox 最新版 Chrome 最新版
必要ソフト	Microsoft Office 2007以降 (Officeアドイン翻訳をする場合) Windows Liveメール、Outlook 2007以降 (メールアドイン翻訳をする場合)

※「J-SERVER Office Biz」の日英・英日翻訳は、日本電気株式会社の翻訳エンジンを使用しています。※「J-SERVER Office Biz」の翻訳は機械翻訳によるものであり、常に正しい翻訳を保証するものではありません。※Microsoft、Windows及びInternet Explorer、Microsoft Officeは、米国Microsoft Corporationの米国ならびに他の国における商標または登録商標です。※本カタログに記載の会社名、商品名は、各社の商標または登録商標です。

販売代理店

株式会社 高電社

本社	〒545-0011 大阪市阿倍野区昭和町3-7-1 TEL 06-6628-8880
グランフロント大阪オフィス	〒530-0011 大阪市北区大深町3-1 グランフロント大阪 8F K820 TEL 06-6136-3556
東京支店	〒107-0052 東京都港区赤坂5-4-15 ARA赤坂ビル5F TEL 03-3584-3723